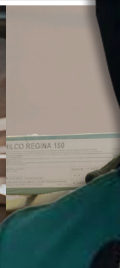


HILCO PPE

Personal Protective Equipment



HILCO PPE

Our Personal Protective Equipment (PPE), is worn to provide maximum protection against workplace hazards. It protects against hazards such as burns, sparks, electric shock, spatter and UV radiation. Hilco PPE is designed to provide adequate protection to hands, arms, body and neck. Every single item is made out of top grade cow split leather and sewn with Kevlar thread. PPE is important for welders because there are hazards when welding, cutting, and brazing.

Our protective equipment is designed to ensure you can fully concentrate without distraction or injuries. It will provide you freedom of movement and keeps you comfortable and safe. Our PPE is the perfect choice for all types of welding including: stick, MIG/MAG, TIG, as well as cutting and grinding metal.

WELDING HELMET

Art No. 78126 / 78125

- Automatic / Flip-up
- Fully adjustable
- Optimal wearing comfort
- Max. UV protection
- Fast reaction time

WELDING HAT

Art No: 78507

- One size
- Designed to wear under your helmet

WELDING SLEEVES

Art No. 78506

- One size
- Velcro closures for exact and secure fit
- Ensured flexibility

WELDING GLOVES

Art No. 78505

- One size / Size 10
- Reinforced thumb seam
- Fully lined

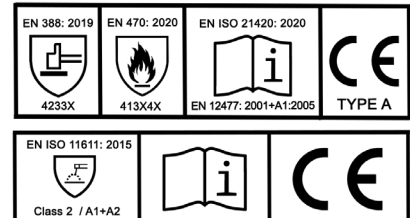
WELDING APRON

Art No. 78508

- Fully adjustable
- Straps across the back
- Easy to put on and take off
- Full frontal protection



Our PPE complies with the following norms and standards:



Characteristics and benefits of Hilco PPE:

- Full coverage protection
- Added strenght and durability
- Comfortable and adjustable
- Versatility and safety

TIPS WHEN USING PPE

- Keep clothing clean and free of oils, greases and combustible contaminants.
- Wear long-sleeved shirts with buttoned cuffs and a collar to protect the neck. Dark colours prevent light reflection.
- Tape shirt pockets closed to avoid collecting sparks or hot metal or keep them covered with flaps.
- Pant legs must not have cuffs and must cover the tops of the boots. Cuffs can collect sparks.
- Repair all frayed edges, tears or holes in clothing.
- Wear high top boots fully laced to prevent sparks from entering into the boots.
- Use fire-resistant boot protectors to prevent sparks from bouncing in the top of the boots.
- Remove all ignition sources such as matches and lighters from pockets. Hot welding sparks may fuel these objects / liquids.
- Wear leather gloves or protective sleeves of similar material. Leather is a good electrical insulator if kept dry.
- Wear leather aprons to protect your chest and lap from sparks when standing or sitting.
- Wear layers of clothing. To prevent sweating, avoid overdressing in cold weather. Sweaty clothes cause rapid heat loss.
- Wear a fire-resistant skull cap or welding hat under your helmet to protect your head from burns and UV radiation.
- Wear a welder's face shield or helmet to protect your face from radiation and flying particles.

WELDING APRON 	WELDING SLEEVES 	WELDING GLOVES 
WELDING HAT 	WELDING HELMET (AUTOMATIC) 	WELDING HELMET (FLIP-UP) 

WARNING: INSTRUCTIONS FOR USE

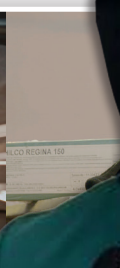
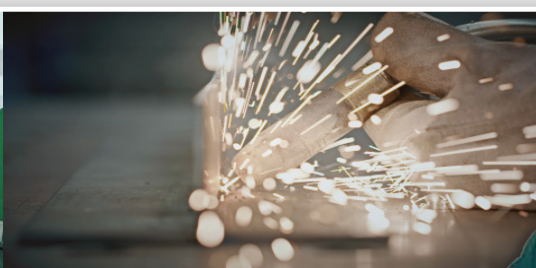
Read this Instruction thoroughly before using the product. These products are classed as Personal Protective Equipment (PPE by the Regulation (EU) 2016/425) and have been shown to comply with the regulation through the Harmonized European standard EN ISO 11611:2015 / EN388:2016, EN407:2004, EN12477:2001 & EN420:2003 + A1:2009. This product is designed to minimize the risk / provide protection against general mechanical risk, heat risks and risks associated with some welding activities. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and care must always be taken while carrying out the risk – related activity.

Performance and limitations of use: These products have been tested in accordance with the standards noted above. Note the performance levels achieved only apply to the body. These clothing will not protect against chemicals, handling of cold objects, very sharp objects which impact the body with great force or speed. If tear level ≥ 1 then do not use near to moving machinery – entanglement hazard. Product may contain accelerators – in case of allergic reaction please consult your doctor. Recommended use of the clothing: Level 2 clothing are recommended when high dexterity is required. Level 2 clothing are recommended for other welding processes. Clothing is intended for welding and allied process. These clothing do not provide protection against electric shock caused by defective equipment or live working. The electrical resistance is reduced if clothing are wet, dirty or soaked with sweat, this could increase the risk.

- Fitting and sizing: The size of these products is marked on the product. All sizes comply with the EN ISO 11611:2015 / EN420:2003 + A1:2009 for comfort, fit and dexterity.
- Storage and transport: When not in use, store the product in a well-ventilated area away from extremes of temperature. If the product is wet, allow it to dry fully before placing into storage.
- Inspection before and after use: If the product becomes damaged it will NOT provide the optimum of protection and must be replaced. Never use a damaged product. If in doubt consult the manufacturer.
- Cleaning: All performance levels quoted are for products in new condition and cannot be guaranteed if the product is laundered. Hence it is recommended that these products should not be washed or dry cleaned.

EPP HILCO

Equipo de Protección Personal



EPP HILCO

Nuestro Equipo de Protección Personal (PPE) está diseñado para brindar máxima protección contra riesgos en el lugar de trabajo. Protege contra quemaduras, chispas, descargas eléctricas, salpicaduras y radiación ultravioleta. El EPP de Hilco brinda protección adecuada a manos, brazos, cuerpo y cuello. Cada artículo está elaborado de cuero vacuno de primera calidad, cosido y reforzado con hilo Kevlar.

Con nuestro equipo de protección Hilco puede concentrarse por completo, sin distracciones ni lesiones en sus actividades de soldadura. Proporciona libertad de movimiento, comodidad y protección. Nuestro PPE es la elección perfecta para todo tipo de soldadura, incluyendo: soldadura con arco eléctrico, MIG/MAG, TIG, así como también para actividades de corte y esmerilado de metal.

CASCO DE SOLDADOR

No.Art: 78126 / 78125

- Automático / Flip-up
- Totalmente ajustable
- Comodidad de uso óptima
- Máx. protección UV
- Tiempo de reacción rápida

GORRO DE SOLDADOR

No.Art: 78507

- Talla única
- Diseñado para llevar debajo del casco

MANGAS DE SOLDADOR

No.Art: 78506

- Talla única
- Ajustes con velcro
- Flexibilidad asegurada

DELANTAL DE SOLDADOR

No.Art: 78508

- Totalmente ajustable
- Tirantes en la espalda
- Fácil de poner y quitar
- Protección frontal completa

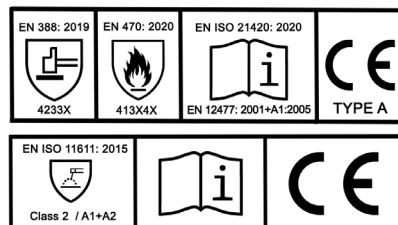
GUANTES DE SOLDADOR

No.Art: 78505

- Talla única / Talla 10
- Costura en pulgar reforzada
- Totalmente forrados



Nuestro EPP cumple con las siguientes normas y estándares:



Características y beneficios del EPP Hilco:

- Protección de cobertura total
- Mayor resistencia y durabilidad
- Cómodo y ajustable
- Versatilidad y seguridad

CONSEJOS AL USAR EPP

- Mantenga la ropa limpia y libre de aceites, grasas y contaminantes combustibles.
- Use camisas de manga larga con puños abotonados y cuello para proteger el cuello. Los colores oscuros evitan el reflejo de la luz.
- Cierre con cinta adhesiva los bolsillos de las camisas para evitar que se acumulen chispas o metal caliente o manténgalos cubiertos con solapas.
- Evite dobladillos en los pantalones y cubra la parte superior de las botas. Los dobladillos pueden acumular chispas.
- Repare los bordes deshilachados, rasgados o agujeros en la ropa.
- Use botas altas completamente atadas para evitar que entren chispas en las botas.
- Use protectores de botas resistentes al fuego para evitar que las chispas reboten en la parte superior de las botas.
- Retire todas las fuentes de ignición, como fósforos y encendedores de los bolsillos. Las chispas calientes de soldadura pueden alimentar estos objetos/líquidos.
- Use guantes de cuero o mangas protectoras de un material similar. El cuero es un buen aislante eléctrico si se mantiene seco.
- Use delantales de cuero para protegerse el pecho y piernas de chispas cuando esté de pie o sentado.
- Use varias capas de ropa. Para evitar la sudoración, evite vestirse demasiado cuando hace frío. La ropa sudada provoca una rápida pérdida de calor.
- Use una gorra resistente al fuego o un gorro de soldador debajo de su casco para proteger su cabeza de las quemaduras y la radiación ultravioleta.
- Use un protector facial o casco de soldador para proteger ojos y rostro de la radiación y las partículas voladoras.

DELANTAL DE SOLDADOR 	MANGAS DE SOLDADOR 	GUANTES DE SOLDADOR 
GORRO DE SOLDADOR 	CASCO DE SOLDADOR (AUTOMÁTICO) 	CASCO DE SOLDADOR (FLIP-UP) 

ADVERTENCIA: INSTRUCCIONES DE USO

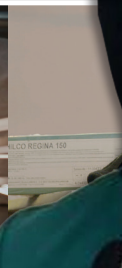
Lea detenidamente este instructivo antes de utilizar el producto. Estos productos están clasificados como Equipos de Protección Personal (EPP) por el Reglamento (UE) 2016/425 y se ha demostrado que cumplen con el reglamento a través de la norma europea armonizada EN ISO 11611:2015 / EN388:2016, EN407:2004, EN12477:2001 y EN420:2003 + A1:2009. Este producto está diseñado para minimizar el riesgo/ proporcionar protección contra riesgos mecánicos generales, riesgos térmicos y riesgos asociados a algunas actividades de soldadura. Sin embargo, recuerde siempre que cualquier elemento de PPE no proporciona protección total y siempre se debe tener cuidado mientras se lleva a cabo la actividad relacionada con el riesgo.

Desempeño y limitaciones de uso: Estos productos han sido probados de acuerdo con los estándares mencionados anteriormente. Tenga en cuenta el rendimiento los niveles alcanzados solo se aplican al cuerpo. Esta ropa no protegerá contra productos químicos, manipulación de objetos fríos, objetos muy afilados que impactar el cuerpo con gran fuerza o velocidad. Si el nivel de desgarramiento es ≥ 1 , no lo use cerca de maquinaria en movimiento: peligro de enredos. El producto puede contener aceleradores; en caso de reacción alérgica, consulte a su médico. Uso recomendado de la ropa: La ropa de nivel 2 es recomendada cuando se requiere mucha destreza. Se recomienda ropa de nivel 2 para procesos de soldadura. La ropa está destinada a soldadura y procesos afines. Esta ropa no brinda protección contra descargas eléctricas causadas por equipos defectuosos o trabajo en vivo. La resistencia eléctrica se reduce si la ropa está mojada, sucia o empapada de sudor, esto podría aumentar el riesgo.

- **Ajuste y tamaño:** El tamaño de estos productos está marcado en el producto. Todos los tamaños cumplen con la norma EN ISO 11611:2015 / EN420:2003 + A1:2009 para comodidad, ajuste y destreza.
- **Almacenamiento y transporte:** cuando no esté en uso, almacene el producto en un área bien ventilada lejos de temperaturas extremas. Si el producto está húmedo, deje que se seque por completo antes de almacenarlo.
- **Inspección antes y después del uso:** Si el producto se daña, NO brindará la protección óptima y debe ser reemplazado. Nunca use un producto dañado. En caso de duda consulte al fabricante.
- **Limpieza:** todos los niveles de rendimiento indicados son para productos nuevos y no se pueden garantizar si el producto se lava. Por lo tanto, se recomienda que estos productos no se laven ni se laven en seco.

HILCO PSA

Persönliche Schutzausrüstung



HILCO PSA

Unsere Persönliche Schutzausrüstung (PSA) wird getragen, um maximalen Schutz vor Gefahren am Arbeitsplatz zu bieten. Sie schützt vor Gefahren wie Verbrennungen, Funken, Stromschlägen, Spritzern und UV-Strahlung. Hilco PSA ist so konzipiert, dass Hände, Arme, Körper und Hals angemessen geschützt sind. Jede einzelne Artikel ist aus hochwertigem Rindsplattleder gefertigt und mit Kevlarfäden vernäht. PSA ist für Schweißer wichtig, weil beim Schweißen, Schneiden und Löten Gefahren bestehen.

Unsere Schutzausrüstung ist so konzipiert, dass Sie sich ohne Ablenkung oder Verletzungen voll konzentrieren können. Sie bietet Ihnen Bewegungsfreiheit und sorgt dafür, dass Sie sich bequem und sicher fühlen. Unsere PSA ist die perfekte Wahl für alle Arten des Schweißens, einschließlich: Stangenschweißen, MIG/MAG, WIG, sowie Schneiden und Schleifen von Metall.

SCHWEISSHELM

Art.- Nr. 78126 / 78125

- Automatisch / Flip-up
- Vollständig einstellbar
- Optimaler Tragekomfort
- Max. UV-Schutz
- Schnelle Reaktionszeit

SCHWEISSHAUBE

Art.- Nr. 78507

- Einheitsgröße
- Zum Tragen unter dem Helm

SCHWEISSÄRMEL

Art.- Nr. 78506

- Einheitsgröße
- Klettverschlüsse für sicheren Sitz
- Garantierte Flexibilität

SCHWEISSHANDSCHUHE

Art.- Nr. 78505

- Einheitsgröße / Größe 10
- Verstärkte Daumennaht
- Vollständig gefüttert

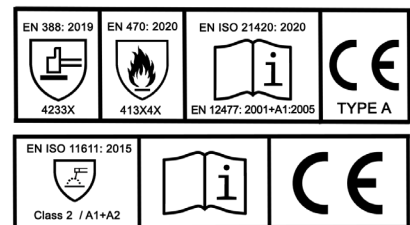
SCHWEISSSCHÜRZE

Art.- Nr. 78508

- Vollständig einstellbar
- Riemen auf dem Rücken
- Leichtes An- und Ablegen
- Vollständiger Schutz vorne



Unsere PSA entspricht den folgenden Normen und Standards:



Merkmale und Vorteile von Hilco PSA:

- Umfassender Schutz
- Zusätzliche Festigkeit und Haltbarkeit
- Bequem und anpassbar
- Vielseitigkeit und Sicherheit

TIPPS FÜR DIE VERWENDUNG VON PSA

- Halten Sie Ihre Kleidung sauber und frei von Ölen, Fetten und brennbaren Verunreinigungen.
- Tragen Sie langärmelige Hemden mit geknöpften Manschetten und einem Kragen zum Schutz des Halses. Dunkle Farben verhindern Lichtreflexionen.
- Verschließen Sie die Hemdtaschen mit Klebeband, um zu verhindern, dass sich Funken oder heißes Metall darin sammeln, oder halten Sie sie mit Klappen verschlossen.
- Hosenbeine dürfen keine Manschetten haben und müssen die Stiefelschäfte bedecken. In Manschetten können sich Funken sammeln.
- Reparieren Sie alle ausgefranst Ränder, Risse und Löcher in der Kleidung.
- Tragen Sie hochgeschlossene Stiefel, die vollständig geschnürt sind, damit keine Funken in die Stiefel eindringen können.
- Verwenden Sie feuerfeste Stiefelschützer, um zu verhindern, dass Funken in den Schaft der Stiefel springen.
- Entfernen Sie alle Zündquellen wie Streichhölzer und Feuerzeuge aus den Taschen. Heiße Schweißfunken können diese Gegenstände/ Flüssigkeiten entzünden.
- Tragen Sie Lederhandschuhe und Schutzärmel aus ähnlichem Material. Leder ist ein guter elektrischer Isolator, wenn es trocken gehalten wird.
- Tragen Sie Lederschürzen, um Brust und Schoß vor Funken zu schützen, wenn Sie stehen oder sitzen.
- Tragen Sie mehrere Schichten von Kleidung. Um Schwitzen zu vermeiden, sollten Sie sich bei kaltem Wetter nicht zu dick anziehen. Verschwitzte Kleidung führt zu schnellem Wärmeverlust.
- Tragen Sie eine feuerfeste Schädelskappe oder eine Schweißhaube unter Ihrem Helm, um Ihren Kopf vor Verbrennungen und UV-Strahlung zu schützen.
- Tragen Sie einen Schweißschutzschild oder einen Schweißhelm, um Ihr Gesicht vor Strahlung und umherfliegenden Partikeln zu schützen.

SCHWEISSSCHÜRZE 	SCHWEISSERÄRMEL 	SCHWEISSHANDSCHUHE 
SCHWEISSHAUBE 	SCHWEISSHELM (AUTOMATISCH) 	SCHWEISSHELM (FLIP-UP) 

WARNUNG: GEBRAUCHSANWEISUNG

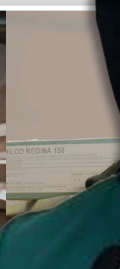
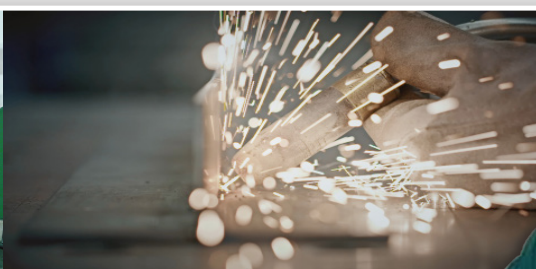
Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Diese Produkte sind als persönliche Schutzausrüstung (PSA) im Sinne der Verordnung (EU) 2016/425 eingestuft und erfüllen nachweislich die Anforderungen der harmonisierten europäischen Normen EN ISO 11611:2015 / EN388:2016, EN407:2004, EN12477:2001 und EN420:2003 + A1:2009. Dieses Produkt wurde entwickelt, um das Risiko zu minimieren bzw. Schutz gegen allgemeine mechanische Risiken, Hitzersiken und Risiken im Zusammenhang mit bestimmten Schweißarbeiten zu bieten. Denken Sie jedoch immer daran, dass keine PSA einen vollständigen Schutz bieten kann und dass Sie bei der Durchführung gefährlicher Tätigkeiten stets vorsichtig sein müssen.

Leistung und Anwendungsgrenzen: Diese Produkte wurden in Übereinstimmung nach den oben genannten Normen getestet. Beachten Sie, dass die erreichten Leistungsstufen nur für den Körper gelten. Diese Kleidung schützt nicht vor Chemikalien, dem Umgang mit kalten Gegenständen, oder sehr scharfen Gegenständen, die mit großer Kraft oder Geschwindigkeit auf den Körper treffen. Bei Reißfestigkeitsklasse ≥ 1 nicht in der Nähe von sich bewegenden Maschinen tragen – Verhedderungsgefahr. Das Produkt kann Beschleuniger enthalten – im Falle einer allergischen Reaktion wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt. Empfohlene Verwendung der Kleidung: Kleidung Stufe 2 wird empfohlen, wenn ein hohes Maß an Fingerfertigkeit erforderlich ist. Kleidung Stufe 2 wird für andere Schweißverfahren empfohlen. Die Kleidung ist für das Schweißen und verwandte Verfahren bestimmt. Diese Kleidung bietet keinen Schutz vor Stromschlägen, die durch defekte Geräte oder Arbeiten unter Spannung verursacht werden. Der elektrische Widerstand verringert sich, wenn die Kleidung nass, schmutzig oder verschwitzt ist, wodurch sich das Risiko erhöht.

- **Passform und Größenangaben:** Die Größe der Produkte ist auf dem jeweiligen Produkt angegeben. Alle Größen entsprechen EN ISO 11611:2015 / EN420:2003 + A1:2009 für Komfort, Passform und Fingerfertigkeit.
- **Lagerung und Transport:** Wenn das Produkt nicht benutzt wird, ist es an einem gut belüfteten Ort und vor extremen Temperaturen geschützt aufzubewahren. Wenn das Produkt nass ist, lassen Sie es vollständig trocknen, bevor Sie es einlagern.
- **Inspektion vor und nach dem Gebrauch:** Wenn das Produkt beschädigt wird, bietet es NICHT den optimalen Schutz und ist umgehend zu ersetzen. Niemals ein beschädigtes Produkt verwenden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller.
- **Reinigung:** Alle angegebenen Leistungswerte beziehen sich auf Produkte im Neuzustand und können nicht garantiert werden, wenn das Produkt gewaschen wird. Es wird daher empfohlen, diese Produkte nicht zu waschen und nicht chemisch zu reinigen.

EPI HILCO

Équipement de Protection Individuelle



EPI HILCO

Nos Équipements de Protection Individuelle (EPI) sont portés pour bénéficier d'une protection optimale contre les dangers présents au travail. Ils protègent contre des dangers comme les brûlures, les étincelles, les chocs électriques, les éclaboussures et les rayonnements UV. Les EPI Hilco sont conçus pour offrir une protection adéquate aux mains, aux bras, au corps et au cou. Chaque article est fabriqué en croûte de cuir de vache de la meilleure qualité et cousu avec du fil en Kevlar. Les EPI sont importants pour les soudeurs car des dangers sont présents pendant le soudage, la découpe et le brasage.

Nos équipements de protection sont conçus pour vous permettre de vous concentrer sur votre tâche, sans distractions ni blessures. Ils vous permettent de conserver votre liberté de mouvement et quand vous les portez, vous êtes confortable et en sécurité. Nos EPI sont le choix parfait pour tous les types de soudage : à l'arc, MIG/MAG, TIG ainsi que pour couper et meuler des pièces de métal.

CASQUE DE SOUDEUR ■

Art N° 78126 / 78125

- Automatique/Flip-up
- Entièrement réglable
- Confort de port optimal
- Protection UV maximale
- Temps de réaction rapide

■ CAPUCHE DE SOUDEUR

Art N° 78507

- Taille unique
- Conçue pour être portée sous le casque

■ MANCHONS DE SOUDEUR

Art N° 78506

- Taille unique
- Fermetures à velcro pour un ajustement précis et une fermeture solide
- Flexibilité assurée

■ TABLIER DE SOUDEUR

Art N° 78508

- Entièrement réglable
- Attaches dans le dos
- Facile à mettre et à enlever
- Protection frontale complète

■ GANTS DE SOUDEUR

Art N° 78505

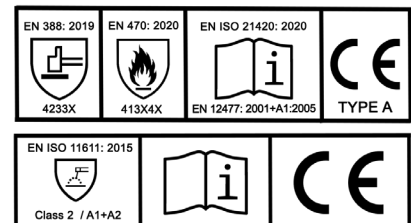
- Taille unique/taille 10
- Couture renforcée au pouce
- Complètement doublés



Caractéristiques et avantages des EPI HILCO :

- Protection complète
- Plus solide et plus durable
- Confortable et ajustable
- Flexible et sûr

Nos EPI sont conformes aux normes suivantes :



CONSEILS POUR L'UTILISATION DES EPI

- Gardez les vêtements propres et exempts d'huiles, de graisses et de contaminants combustibles.
- Portez des hauts avec des manches longues boutonnées et un col pour protéger le cou. Les couleurs sombres empêchent la lumière de se refléter.
- Scotchez les poches des chemises ou couvrez-les avec un rabat pour éviter d'y accumuler des étincelles ou du métal chaud.
- Les jambes du pantalon ne doivent pas avoir de revers et doivent couvrir le haut des bottes. Des étincelles peuvent se loger dans les revers.
- Les vêtements présentant des bords effilochés, des déchirures et des trous doivent être réparés.
- Portez des bottes hautes lacées jusqu'en haut pour éviter que les étincelles puissent pénétrer dans les bottes.
- Utilisez des protège-bottes résistants au feu pour empêcher les étincelles de rebondir sur le dessus des bottes.
- Retirez de vos poches toutes les sources d'inflammation telles que les allumettes et les briquets. Les étincelles de soudage chaudes peuvent provoquer l'inflammation de ces objets/liquides.
- Portez des gants ou des manchons de protection en cuir ou dans un matériau similaire. Le cuir, quand il est sec, est un bon isolant électrique.
- Portez un tablier en cuir pour protéger votre torse et vos cuisses des étincelles quand vous travaillez assis ou debout.
- Portez plusieurs couches de vêtements. Pour éviter de suer, évitez de trop vous vêtir quand il fait froid. Les vêtements imbibés de sueur entraînent une perte de chaleur rapide.
- Porter une calotte ou une capuche de soudeur sous le casque pour protéger votre tête des brûlures et des rayonnements UV.
- Utilisez un écran facial ou portez un casque de soudeur pour protéger votre visage des rayonnements et des particules volantes.

TABLIER DE SOUDEUR 	MANCHONS DE SOUDEUR 	GANTS DE SOUDEUR 
CAPUCHE DE SOUDEUR 	CASQUE DE SOUDEUR (AUTOMATIQUE) 	CASQUE DE SOUDEUR (FLIP-UP) 

AVERTISSEMENT : INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit. Ces produits sont classés comme Équipements de Protection Individuelle (EPI par le Règlement (UE) 2016/425) et ont été démontrés conformes à la réglementation par les normes européennes harmonisées EN ISO 11611:2015 / EN388:2016, EN407:2004, EN12477:2001 & EN420:2003 + A1:2009. Ce produit est conçu pour minimiser les risques/fournir une protection contre les risques mécaniques généraux, les risques liés à la chaleur et les risques associés à certaines activités de soudage. Cependant, n'oubliez jamais qu'aucun EPI ne peut fournir une protection complète et que des précautions doivent toujours être prises lors de la réalisation de l'activité liée au risque.

Performance et limites d'utilisation : Ces produits ont été testés conformément aux normes indiquées ci-dessus. Veuillez noter que les niveaux de performance atteints ne s'appliquent qu'au corps. Ces vêtements ne protègent pas contre les produits chimiques, la manipulation d'objets froids ou les objets très tranchants qui heurtent le corps avec une grande force ou vitesse. Si le niveau de déchirure est supérieur ou égal à 1, l'EPI ne doit pas être porté à proximité d'une machine avec des pièces en mouvement en raison du risque de happement. Le produit peut contenir des accélérateurs, en cas de réaction allergique, veuillez contacter un médecin. **Utilisation recommandée du vêtement :** Les vêtements de Niveau 2 sont recommandés quand un niveau de dextérité élevé est requis. Les vêtements de Niveau 2 sont recommandés pour d'autres processus de soudage. Les vêtements sont conçus pour le soudage et les processus associés. Ces vêtements n'offrent pas de protection contre les chocs électriques causés par un équipement défectueux ou des travaux sur des éléments sous tension. La résistance électrique est réduite si le vêtement est humide, sale ou imbibé de sueur, le risque peut alors être accru.

- **Tailles :** La taille de chaque produit est indiquée sur celui-ci. Toutes les tailles sont conformes aux normes EN ISO 11611:2015 / EN420:2003 + A1:2009 pour assurer confort, ajustement et dextérité.
- **Stockage et transport :** Quand il n'est pas utilisé, le produit doit être stocké dans un endroit bien ventilé et à l'abri des températures extrêmes. Si le produit est humide, laissez-le sécher complètement avant de la ranger.
- **Inspection avant et après utilisation :** Si le produit est endommagé, il n'offrira pas un niveau de protection optimal et doit donc être remplacé. Ne jamais utiliser un produit endommagé. En cas de doute, consultez le fabricant.
- **Nettoyage :** Tous les niveaux de performance indiqués sont pour des produits neufs, ils ne peuvent pas être garantis si le produit a été lavé. C'est pourquoi il est recommandé de ne pas laver ces produits et de ne pas les nettoyer à sec.

HILCO PBM

Persoonlijke beschermingsmiddelen



HILCO PPE

Onze Persoonlijke Beschermingsmiddelen (PBM's) zorgen voor maximale bescherming tegen gevaren op de werkplek. Ze beschermen tegen brandwonden, vonken, elektrische schokken, spatten en UV-straling. De Hilco PBM's zijn ontworpen om handen, armen, lichaam en nek maximaal te beschermen. Elk beschermingsmiddel is gemaakt van eersteklas rundsplitleder en genaaid met Kevlar-draad. Hilco PBM's zijn belangrijk voor lassers omdat er gevaren zijn verbonden aan lassen, snijden en hardsolderen.

Onze beschermende uitrustingen zijn zo ontworpen dat u zich volledig kunt concentreren zonder kans op afleiding of verwondingen. Ze bieden u alle vrijheid van beweging en houden u comfortabel en veilig. Onze PBM's zijn de perfecte keuze voor alle soorten lassen, waaronder: hechtlassen, MIG/MAG, TIG en ook het snijden en slijpen van metaal.

LASHELM

Art. Nr. 78126 / 78125

- Automatisch / Flip-up
- Volledig verstelbaar
- Optimaal draagcomfort
- Max. UV-bescherming
- Snelle reactietijd

MONNIKSKAP

Art. Nr. 78507

- Een maat
- Ontworpen om onder de lashelm te dragen

LASMOUWEN

Art. Nr. 78506

- Een maat
- Klittenbandsluitingen voor een exacte en veilige pasvorm
- Verzekerd van flexibiliteit

LASHANDSCHOENEN

Art. Nr. 78505

- Een maat / Maat 10
- Versterkte duimnaad
- Volledig gevoerd

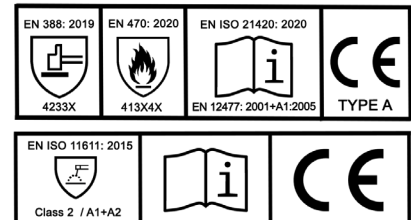
LASSCHORT

Art. Nr. 78508

- Volledig verstelbaar
- Riemen over de rug
- Gemakkelijk aan-/ uittrekken
- Volledige frontale bescher-



PBM's voldoen aan de volgende eisen en normen:



Kenmerken en voordelen:

- Volledige bescherming
- Extra sterk en duurzaam
- Comfortabel en verstelbaar
- Veelzijdig en veilig

TIPS VOOR HET GEBRUIK VAN PBM's

- Houd uw kleding schoon en vrij van oliën, vetten en andere brandbare verontreinigingen.
- Draag altijd shirts met lange mouwen, geknoopte manchetten en een kraag om de nek te beschermen. Donkere kleuren voorkomen lichtreflectie.
- Plak alle overhemdzakken dicht om te voorkomen dat er vonken of heet metaal in terecht kan komen of houd ze afgedekt met flappen.
- Broekspijpen mogen geen omslagen hebben en moeten de bovenkant van de laarzen bedekken. Omslagen kunnen vonken opvangen.
- Repareer alle gerafelde randen, scheuren of gaten in kleding.
- Draag hoge laarzen met volledige vetersluiting om te voorkomen dat er vonken in de laarzen komen.
- Gebruik brandwerende laarsbeschermers om te voorkomen dat vonken in de bovenkant van de laarzen stuiten.
- Verwijder alle ontstekingsbronnen zoals lucifers en aanstekers uit uw zakken. Hete lasvonken kunnen deze voorwerpen/vloeistoffen doen ontbranden.
- Draag lederen handschoenen of beschermende mouwen van soortgelijk materiaal. Leder is een goede elektrische isolator als het droog wordt gehouden.
- Draag lederen schorten om uw borst en schoot te beschermen tegen vonken wanneer u staat of zit.
- Draag kleding in lagen. Om transpiratie te voorkomen, moet u zich bij koud weer niet te veel aankleden. Door transpiratie vochtig geworden kleding veroorzaakt snel warmteverlies.
- Draag een brandwerende lasmuts of monnikskap onder uw helm om uw hoofd te beschermen tegen brandwonden en UV-straling.
- Draag een laskap of lashelm om uw gezicht te beschermen tegen straling en rondvliegende deeltjes.

LASSCHORT 	LASMOUWEN 	LASHANDSCHOENEN 
MONNIKSKAP 	LASHELM (AUTOMATISCH) 	LASHELM (FLIP-UP) 

WAARSCHUWING: AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK

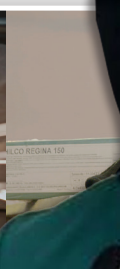
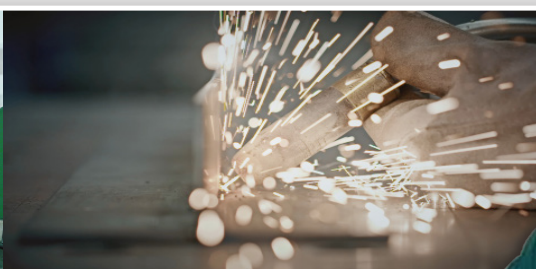
Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat u het product gaat gebruiken. Alle producten zijn geclassificeerd als Persoonlijke Beschermingsmiddelen (PBM) volgens de Verordening (EU) 2016/425 en hebben aangetoond dat zij voldoen aan de verordening via de geharmoniseerde Europese norm EN ISO 11611:2015/ EN388:2016, EN407:2004, EN12477:2001 & EN420:2003 + A1:2009. De producten zijn ontworpen om het risico te minimaliseren/ te voorzien in bescherming tegen algemene mechanische risico's, hitterisico's en risico's in verband met bepaalde laswerkzaamheden. Denk er echter altijd aan dat geen enkel onderdeel van de persoonlijke beschermingsmiddelen volledige bescherming kan bieden en er moet altijd voorzichtigheid worden betracht bij het uitvoeren van de risicovolle activiteiten.

Prestaties en gebruiksbeperkingen: Deze producten zijn getest in overeenstemming met de hierboven vermelde normen. Let op: de bereikte prestatieniveaus gelden alleen voor het lichaam. Deze kleding biedt geen bescherming tegen chemicaliën, het hanteren van koude voorwerpen, zeer scherpe voorwerpen die met grote kracht of snelheid tegen het lichaam stoten. Als het scheurniveau ≥ 1 is, gebruik het dan niet in de buurt van bewegende machines - verstrikt raken kan gevaarlijk zijn. De producten kunnen versnellers bevatten - in geval van allergische reactie neemt u contact op met uw arts. Aanbevolen gebruik van de kleding: Kleding van niveau 2 wordt aanbevolen wanneer grote beweeglijkheid vereist is. Kleding van niveau 2 wordt aanbevolen voor andere lasprocessen. De kleding is bedoeld voor lassen en aanverwante processen. Deze kleding biedt geen bescherming tegen elektrische schokken veroorzaakt door defecte apparatuur of onder spanning werken. De elektrische weerstand wordt verminderd als de kleding nat, vuil of doorweekt van zweet is, dit kan het risico verhogen.

- **Pasvormen en maten:** De maat van deze producten is aangegeven op het product. Alle maten voldoen aan EN ISO 11611:2015/ EN420:2003 + A1:2009 voor comfort, pasvorm en beweeglijkheid.
- **Opslag en vervoer:** Wanneer het product niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een goed geventileerde ruimte, uit de buurt van extreme temperaturen. Als het product nat is, laat het dan volledig drogen voordat u het opbergt.
- **Inspectie voor en na gebruik:** Als het product beschadigd raakt, zal het NIET de optimale bescherming bieden en moet het worden vervangen. Gebruik nooit een beschadigd product. Raadpleeg in geval van twijfel de fabrikant.
- **Reiniging:** Alle vermelde prestatieniveaus gelden voor producten in nieuwstaat en kunnen niet worden gegarandeerd als het product is gewassen. Vandaar het wordt aanbevolen deze producten niet te wassen of te laten stomen.

EPI HILCO

Equipamento de Proteção Individual



EPI HILCO

O nosso Equipamento de Proteção Individual (EPI) é utilizado para fornecer a máxima proteção contra riscos no local de trabalho. Protege contra riscos como queimaduras, centelhas, choque elétrico, salpicos e radiação UV. O EPI Hilco foi pensado para fornecer a proteção adequada para mãos, braços, corpo e pescoço. Cada artigo é fabricado com couro curtido de bovino de elevada qualidade e cosido com fio Kevlar. O EPI é importante para os soldadores porque existem riscos no processo de soldadura, corte e brasagem.

O nosso equipamento de proteção foi pensado para garantir que se pode concentrar totalmente sem distrações ou ferimentos. Irá fornecer-lhe a liberdade de movimento e mantém-no confortável e seguro. O nosso EPI é a escolha perfeita para todos os tipos de soldadura, incluindo: vara, MIG/MAG, TIG, bem como corte e esmerilhamento metálico.

CAPACETE DE SOLDADURA

Art N.º 78126 / 78125

- Automático / Flip-up
- Totalmente ajustável
- Excelente conforto de utilização
- Máx. Proteção UV
- Rápido tempo de reação

CHAPÉU DE SOLDADURA

Art N.º 78507

- Tamanho único
- Pensado para utilizar por baixo do capacete

MANGAS DE SOLDADURA

Art N.º 78506

- Tamanho único
- Fechos de velcro para encaixe exato
- Flexibilidade garantida

LUVAS DE SOLDADURA

Art N.º 78505

- Tamanho único / Tamanho 10
- Costura reforçada do polegar
- Totalmente forrado

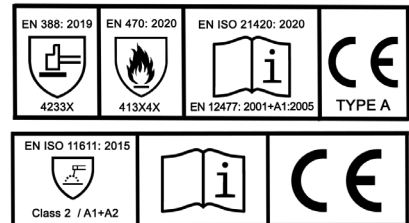
AVENTAL DE SOLDADURA

Art N.º 78508

- Totalmente ajustável
- Alças na parte de trás
- Fácil de pôr e tirar
- Proteção frontal total



O nosso EPI cumpre com as seguintes normas e padrões:



Características e benefícios do EPI Hilco:

- Proteção total
- Força e durabilidade reforçada
- Confortável e ajustável
- Versatilidade e segurança

DICAS DE QUANDO UTILIZAR O EPI

- Mantenha a roupa limpa e sem óleos, gorduras e contaminantes combustíveis.
- Utilize camisas de manga comprida com punhos abotoados e colarinho para proteger o pescoço. Cores escuras previnem o reflexo de luz.
- Feche os bolsos da camisa para evitar que aí se coloquem faíscas ou metais quentes ou mantenha-os tapados com abas.
- As pernas das calças não devem ter bainhas e devem tapar a parte superior das botas. As bainhas pode recolher faíscas.
- Remende todas as bordas desgastadas, rasgadas ou buracos nas roupas.
- Calce botas de cano alto totalmente apertadas para evitar que as faíscas entrem para dentro das botas.
- Utilize protetores de botas à prova de fogo para evitar que as faíscas saltem para cima das botas.
- Retire todas as fontes de ignição como fósforos e isqueiros dos bolsos. As faíscas de soldadura quentes podem ser um combustível para estes objetos/líquidos.
- Utilize luvas de cabedal ou mangas protetoras de material semelhante. O cabedal é um bom isolador elétrico caso seja mantido seco.
- Utilize aventais de cabedal para proteger o peito e colo de faíscas quando se levanta ou senta.
- Utilize camadas de roupa. Para evitar suar, evite vestir-se demasiado em tempo frio. As roupas suadas podem causar perda rápida de calor.
- Utilize um chapéu de soldadura à prova de fogo por baixo do seu capacete para proteger a sua cabeça de queimaduras e radiação UV.
- Utilize uma proteção de rosto ou capacete para soldadura para proteger o seu rosto de radiação e partículas voadoras.

AVENTAL DE SOLDADURA 	MANGAS DE SOLDADURA 	LUVAS DE SOLDADURA 
CHAPÉU DE SOLDADURA 	CAPACETE DE SOLDADURA (AUTOMÁTICO) 	CAPACETE DE SOLDADURA (FLIP-UP) 

ADVERTÊNCIA: INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Leia estas instruções antes de utilizar o produto. Estes produtos encontram-se classificados como Equipamento de Proteção Individual (EPI pela Regulamentação da UE 2016/425) e foi provado que cumprem o regulamento da norma Europeia Harmonizada EN ISO 11611:2015 / EN388:2016, EN407:2004, EN12477:2001 & EN420:2003 + A1:2009. Este produto foi pensado para minimizar o risco/fornecer proteção contra risco mecânico geral, riscos de aquecimento e riscos associados com algumas atividades de soldadura. No entanto, lembre-se sempre que nenhum EPI pode fornecer proteção e cuidado total, mas deve ser sempre utilizado quando realiza atividades associadas a riscos.

Desempenho e limitações de utilização: Estes produtos foram testados e estão em conformidade com as normas apresentadas acima. Tenha em consideração que os níveis de desempenho apenas se aplicam ao corpo. Esta roupa não fornece proteção contra químicos, manuseamento de objetos frios, objetos muito afiados que entrem em contacto com o corpo com muita força ou velocidade. Em caso de nível de desgaste > 1 então não utilize perto de maquinaria em movimento, devido a risco de emaranhamento. O produto pode conter aceleradores - em caso de reação alérgica consulte o seu médico. Utilização recomendada da roupa: Recomenda-se roupa de nível 2 quando for necessária destreza elevada. Recomenda-se roupa de nível 2 para outros processos de soldadura. A roupa destina-se à soldadura e processos associados. Esta roupa não fornece proteção contra choques elétricos causados por equipamento defeituoso ou trabalho em tensão. A resistência elétrica é reduzida caso a roupa esteja molhada, suja ou ensopada com suor, o que pode aumentar o risco.

- Tamanhos: O tamanho destes produtos encontra-se marcado no produto. Todos os tamanhos cumprem a norma EN ISO 11611:2015 / EN420:2003 + A1:2009 relativa a conforto, adaptação e agilidade.
- Armazenamento e transporte: Quando não estiver a ser utilizado, guarde o produto numa área bem ventilada longe de temperaturas extremas. Se o produto estiver molhado, deixe que seque totalmente antes de o guardar.
- Verificação antes e depois de utilização: Caso o produto fique danificado este NÃO irá fornecer a melhor proteção e deve ser substituído. Nunca utilize um produto danificado. Em caso de dúvida consulte o fabricante.
- Limpeza: Todos os níveis de desempenho referidos dizem respeito a produtos novos e os mesmos não podem ser garantidos depois de o produto ser lavado. Como tal, recomenda-se que estes produtos não sejam lavados ou limpos a seco.